

Gruppe **A/B**
Group

Testblatt nach Anhang J des Internationalen Automobil-Sportgesetzes

Homologation form in accordance with appendix J of the international sporting code

Homologation gültig ab 01 OCT. 1991 in Gruppe A
Homologation valid as from in group

Foto A
Photo A



Foto B
Photo B



1. Definitionen Definitions

101. Hersteller Volkswagenwerk AG
Manufacturer

102. Handelsbezeichnung — Typ und Modell 86 Polo Coupé
Commercial name(s) — Type and model

103. Gesamthubraum 1272,5 ccm
Cylinder capacity

104. Art der Konstruktion getrennt, Material des Chassis
Type of car construction Separate, material of chassis

selbsttragend, Material der Karosserie Stahlblech/Steel
Unitary construction

105. Anzahl der Volumina 2 106. Anzahl der Sitzplätze 5
Number of volumes Number of places

Unterschrift und Stempel
der Nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority



Unterschrift und Stempel
der FISA
Signature and stamp
of FISA

Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

2. Abmessungen — Gewichte
Dimensions — weights

202. Länge über alles 3725 mm ± 1 %
Overall length

203. Breite über alles 1570 mm ± 1 %
Overall width
Meßpunkt Hinterradmitte / Rear axle
Where measured

204. Karosseriebreite:
Width of bodywork:
a) Vorderradmitte 1540 mm ± 1 %
At front axle
b) Hinterradmitte 1570 mm ± 1 %
At rear axle

206. Radstand: a) Rechts 2335 mm ± 1 % b) Links 2335 mm ± 1 %
Wheelbase: Right Left

209. Überhang: a) Vorne 755 mm ± 1 % b) Hinten 635 mm ± 1 %
Overhang: Front Rear

210. Entfernung „G“ (Lenkrad-hintere Trennwand) 1565 mm ± 1 %
Distance „G“ (steering wheel — rear bulkhead)

3. Motor (Für Kreiskolbenmotor siehe Artikel 335 auf Nachtragsblatt)
Engine (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form)

301. Einbauort und Lage des Motors Vorn quer / Front transversal 15 ° forewards
Location and position of the engine

303. Arbeitsverfahren Viertakt / Four stroke
Cycle

304. Aufladung ja / nein; Typ -
Supercharging no; Type
(Bei Aufladung siehe auch Artikel 334 auf Nachtragsblatt)
(In case of supercharging see also Article 334 on complementary form)

305. Anzahl und Anordnung der Zylinder 4 in Reihe / 4 in-line
Number and layout of the cylinders

306. Kühlsystem Flüssigkeitskühlung / liquid cooled
Cooling system

307. Hubraum: a) Pro Zylinder 318,087 ccm b) Gesamt 1272,5 ccm
Cylinder capacity: a) Unitary Total

c) Maximal zulässiger Hubraum* 1292,8 ccm
c) Maximum total allowed*
* (Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)
* (This indication is not to be considered in Group N)



Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologation Nr. _____
Make Model Homologation Nr.

312. Material des Zylinderblocks Gußeisen / Cast iron
Cylinder block material

313. Laufbuchsen: a) ~~ja~~ nein c) Typ -
Sleeves: yes/no Type

314. Bohrung 75 mm
Bore

315. Maximal zulässige Bohrung 75,6 mm (Diese Angabe gilt nicht für Gruppe N)
Maximum bore allowed (This indication is not be considered in Group N)

316. Hub 72 mm
Stroke

318. Pleuel: a) Material Stahl / Steel b) Art des Pleuefußes geteilt / Divided
Connecting rod: a) Material Big end type

c) Innerer Durchmesser des Pleuefußes (ohne Lager) 45 mm ± 1 %
Interior diameter of the big end (without bearings)

d) Länge zwischen den Achsen 122 mm (± 0,1 mm) e) Mindestgewicht 523 g
Length between the axes Minimum weight

319. Kurbelwelle: a) Herstellungsart einteilig / One piece
Crankshaft: type of manufacture

b) Material Stahl / Steel
Material

c) gegossen geschmiedet d) Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
moulded stamped Number of bearings

e) Art der Kurbelwellen-Hauptlager Gleitlager / Smooth bearings
Type of bearings

f) Durchmesser der Kurbelwellen-Hauptlager 54 mm ± 0,2 %
Diameter of bearings

g) Material der Lagerdeckel Gußeisen / Cast iron
Bearing caps material

h) Mindestgewicht der Kurbelwelle (allein) 11050 g
Minimum weight of the bare crankshaft

320. Schwungrad: a) Material Stahl / Steel
Flywheel: Material

b) Mindestgewicht mit Anlaßzahnkranz 4947 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring

321. Zylinderkopf: a) Anzahl der Zylinderköpfe 1 b) Material Aluminium
Cylinderhead: Number of cylinderheads Material

323. Kraftstoffzufuhr durch Vergaser: a) Anzahl der Vergaser -
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburettors

b) Typ - c) Marke und Modell -
Type Marke and model



Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologation Nr. A-5439
 Make _____ Model _____ Homologation Nr. _____
 Homologation Nr. _____

- d) Anzahl der Gemischdurchlässe je Vergaser _____
 Number of mixture passages per carburettor _____
- e) Maximaler Durchmesser der Gemischöffnung am Vergaserausgang _____ mm
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port _____
- f) Durchmesser des Lufttrichters am engsten Punkt _____ mm
 Diameter of the venturi at the narrowest point _____

324. Kraftstoffzufuhr durch Einspritzung a) Hersteller Bosch
 Fuel feed by injection: Manufacturer _____

b) Modell des Einspritzsystems VW-Digifant
 Model of injection system _____

c) Art der Kraftstoffdosierung mechanisch elektronisch hydraulisch
 Kind of fuel measurement mechanical electronic hydraulic

c1) Kolbenpumpe ja nein ja nein
 Piston pump Measurement of air volume Measurement of air volume

c3) Luftmassenmessung ja nein ja nein
 Measurement of air mass Measurement of air speed Measurement of air speed

c5) Luftdruckmessung ja nein Welcher Druck wird zur Messung herangezogen? _____ bar
 Measurement of air pressure Which pressure is taken for measurement?

d) Abmessungen der Drosselklappe(n) oder der/des Schieber(s) 26/44 ± 0,25 mm
 Effective dimensions of measure position in the throttle area _____

e) Anzahl der effektiven Kraftstoffauslässe 4
 Number of effective fuel outlets _____

f) Lage der Einspritzventile Saugrohr Zylinderkopf
 Position of injection valves Inlet manifold Cylinderhead

g) Teile des Einspritzsystems, die zur Kraftstoffdosierung dienen: Einspritzventil, Steuergerät,
 Statement of fuel measuring parts of injection system Injection valve, electronic unit,
Temperaturfühler, Druckfühler, Drosselklappenschalter, Benzindruckregler
 temperatur sensor, pressure sensor, throttle switch, fuel pressure regulator

325. Nockenwelle: a) Anzahl 1 b) Lage OHC
 Camshaft: Number Location

c) Art des Antriebs Zahnriemen d) Anzahl der Lager pro Nockenwelle 4
 Driving system Sprocket belt Number of bearings for each shaft

f) Art der Ventilbetätigung Tassenstößel / Cam follower
 Type of valve operation

326. Steuerung: e) Maximaler Ventilhub 9,6 mm Einlaß 9,6 mm Auslaß 9,6 mm
 Timing: Maximum valve lift Inlet Exhaust

Mit einem Spiel von 0 / hydraulisch mm 0 / hydraulisch mm
 With clearance Hydraulic Hydraulic

327. Einlaß: a) Material des Ansaugkrümmers Aluminium
 Inlet: Material of the manifold

b) Anzahl der Ansaugkrümmerelemente 1 c) Anzahl der Ventile pro Zylinder 1
 Number of manifold elements Number of valves per cylinder

d) Maximaler Durchmesser der Ventile 36 mm e) Durchmesser des Ventilschafts 8 - 0,2 mm
 Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

f) Länge des Ventils 99 ± 0,2 mm g) Art der Ventilsfeder Schraubenf. / Coil spr.
 Length of the valve Type of valve spring



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

328. Auslaß: a) Material des Auslaßkrümmers Gußeisen / Cast iron
Exhaust: Material of the manifold

b) Anzahl der Auslaßkrümmergelemente 1 d) Anzahl der Ventile pro Zylinder 1
Number of manifold elements Number of valves per cylinder

e) Maximaler Durchmesser der Ventile 29 mm f) Durchmesser des Ventilschafts 8 - 0,2 mm
Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

g) Länge des Ventils 99,5 ± 0,2 mm h) Art der Ventilfeeder Schraubenf. / Coil spr.
Length of the valve Type of valve springs

330. Zündanlage: a) Art Batterie / Battery
Ignition system: Type

b) Anzahl der Kerzen pro Zylinder 1 c) Anzahl der Verteiler 1
Number of plugs per cylinder Number of distributors

333. Schmiersystem: a) Art Naßsumpf / Wet sump b) Anzahl der Ölpumpen 1
Lubrication system: Type Number of oil pumps

4. Kraftstoffanlage Fuel circuit

401. Tank: a) Anzahl 1 b) Lage unter Rücksitz/Boden
Fuel tank: Number Location Below rearseat/floor

c) Material Stahlblech / Sheet Steel d) Maximaler Inhalt 42 Liter
Material Maximum capacity litre

5. Elektrische Ausrüstung Electrical equipment

501. Batterie(n): a) Anzahl 1
Battery(ies): Number

6. Kraftübertragung Drive

601. Antriebsräder vorn hinten
driving wheels: front rear

602. Kupplung: b) Art der Betätigung mechanisch / Mechanical
Clutch: Drive system

c) Anzahl der Scheiben 1
Number of plates



Marke Volkswagen

Modell Polo Coupé

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

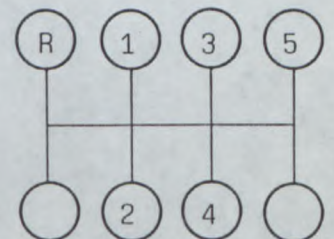
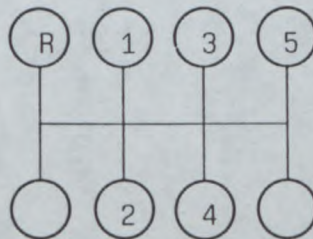
603. Getriebe: a) Lage Motorraum / Engine compartment
Gear-box: Location

b) Manuelles Getriebe, Marke VW „Manual“ make
c) Automatisches Getriebe, Marke - „Automatic“ make

d) Anordnung des Gangschalthebels auf Mitteltunnel / Center tunnel
Location of the gear lever

e) Übersetzungen
Ratios

	Handschaltung <small>Manual</small>			Automatik <small>Automatic</small>			Zusätzl. Getriebe <small>Additional G B</small>		
	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.
1	3,455	38 : 11	X				2,500	35 : 14	X
2	2,095	44 : 21	X				1,882	32 : 17	X
3	1,469	47 : 32	X				1,524	32 : 21	X
4	1,098	45 : 41	X				1,292	31 : 24	X
5	0,851	40 : 47	X				1,160	29 : 25	X
Rück- wärts R	3,384	44 : 13					3,384	44:13	
Kon- stante Con- stant									



f) Schalt-Schema
Gear change gate

604. Schnellgang: a) Art -
Overdrive: Type

b) Übersetzung - Ratio
c) Anzahl der Zähne - Number of teeth

d) Vorwärtsgänge, zu denen der Schnellgang zugeschaltet werden kann -
Usuable with the following gears



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

605. Antriebsachse
Final drive

Vorn Front	Hinten Rear
<u>Stirnrad / Crown wheel</u>	
<u>3,333</u>	
<u>60 : 18</u>	

- a) Art des Achsantriebs
Type of final drive
- b) Übersetzungsverhältnis
Ratio
- c) Anzahl der Zähne
Number of teeth
- d) Art des Sperrdifferentials
(wenn vorhanden)
Type of differential limitation
(if provided)

e) Übersetzungsverhältnis des Verteilergetriebes -
Ratio of the transfer box

606. Art der Gelenkwelle Gleichlaufgelenkwellen / Constant velocity joint shafts
Type of transmission shaft

7. Radaufhängung
Suspension

701. Art der Radaufhängung: a) Vorn Einzelradaufhängung / Independent axle with lower wishbone
Type of suspension Front

b) Hinten Verbundlenkerachse / Torsion beam axle
Rear

702. Schraubenfedern: Vorn: ja ~~XXXX~~ Hinten: ja ~~XXXX~~
Helicoidal springs: Front: yes/ ~~XX~~ Rear: yes/ ~~XX~~

703. Blattfedern: Vorn: ~~XX~~ / nein Hinten: ~~XX~~ / nein
Leaf springs: Front: ~~XX~~/no Rear: ~~XX~~/no

704. Drehstab: Vorn: ~~XX~~ / nein Hinten: ~~XX~~ / nein
Torsion bar: Front: ~~XX~~/no Rear: ~~XX~~/no

705. Andere Arten der Radaufhängung: s. Bild / Zeichnung auf Seite 15
Other type of suspension: See photo or drawing on page 15



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. _____
Homologation Nr.

707. Stoßdämpfer
Shock absorbers

Vorn Front	Hinten Rear
<u>1</u>	<u>1</u>
<u>Teleskop / Telescopic</u>	<u>Teleskop / Telescopic</u>
<u>hydraulisch / Hydraulic</u>	<u>hydraulisch / Hydraulic</u>

8. Fahrwerk
Running gear

801. Räder:
Wheels: a) Durchmesser Vorn 13 "/ 330,2 mm Hinten 13 "/ 330,2 mm
Diameter Front Rear

803. Bremsen:
Brakes: a) Bremssystem Zweikreis hydraulisch / Double hydraulic
Braking system

b) Anzahl der Hauptzylinder 1 Tandem b1) Bohrung 20,64 / 20,64 mm
Number of master cylinders Bore

c) Servo-Bremse ja / XXXX c1) Marke und Art VW vacuum
Power assisted brakes yes XX Make and type

d) Bremskraftregler ja / XXXX d1) Lage Hinterachse / Rear axle
Braking adjuster yes XX Location

e) Anzahl der Zylinder je Rad
Number of cylinders per wheel

1) Bohrung 48 mm 19,05 mm
Bore

f) Trommelbremsen
Drum brakes

1) Innendurchmesser 180 mm (± 1,5 mm)
Interior diameter

2) Anzahl der Bremsbacken je Rad 2
Number of shoes per wheel

3) Bremsfläche 5 qcm
Braking surface

4) Breite der Bremsbeläge 30 mm
Width of the shoes

g) Scheibenbremsen
Disc brakes

1) Anzahl der Bremsbeläge je Rad 2
Number of pads per wheel

2) Anzahl der Sättel je Rad 1
Number of calipers per wheel

Vorn Front	Hinten Rear
<u>1</u>	<u>1</u>
<u>48</u> mm	<u>19,05</u> mm
<u>180</u> mm (± 1,5 mm)	<u>180</u> mm (± 1,5 mm)
<u>2</u>	<u>2</u>
<u>5</u> qcm	<u>5</u> qcm
<u>30</u> mm	<u>30</u> mm
<u>2</u>	<u>2</u>
<u>1</u>	<u>1</u>



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

	Vorn Front	Hinten Rear
3) Material der Bremssättel Caliper material	<u>Gußeisen / Cast iron</u>	
4) Maximale Dicke der Scheibe Maximum disc thickness	<u>10</u> mm	<u> </u> mm
5) Außendurchmesser der Scheibe Exterior diameter of the disc	<u>239</u> mm (± 1 mm)	<u> </u> mm (± 1 mm)
6) Außendurchmesser der Belagfläche Exterior diameter of the shoes rubbing surface	<u>238</u> mm	<u> </u> mm
7) Innendurchmesser der Belagfläche Interior diameter of the shoes rubbing surface	<u>150</u> mm	<u> </u> mm
8) Länge der Beläge über Alles Overall length of the shoes	<u>62</u> mm	<u> </u> mm
9) Belüftete Scheiben Ventilated disc	ja <u>XXX</u> nein yes/no <u>XX</u>	<u>ja / nein</u> <u>yes/no</u>
10) Bremsfläche je Rad Braking surface per wheel	<u>-</u> qcm	<u> </u> qcm

- h) Feststellbremse Parking brake 1) Betätigungssystem mechanisch / Mechanical
Command system
- 2) Lage des Bremshebels Mitteltunnel / Center tunnel 3) Wirkung auf die Räder XXXX Hinten
Location of the lever On which wheels XXXX Rear

804. Lenkung: a) Art: Zahnstangenlenkung / Rack and pinion steering
Type
- b) Übersetzungsverhältnis 1 : 19,42 c) Lenkhilfe XX / nein
Ratio Power assisted XX / no

9. Karosserie
Bodywork

901. Innen: a) Belüftung ja / XXXX b) Heizung ja / XXXX
Interior: Ventilation yes/XX Heating yes/XX
- f) Sonderausstattung Schiebedach ja / XXX 1) Art gleitend / Sliding
Sun roof optional yes/XX Type
- 2) Betätigungssystem Handkurbel / Hand lever
Command system
- g) Öffnungssystem der Seitenscheiben: Vorn Handkurbel / Hand lever
Opening system for the side windows Front
Hinten
Rear

902. Außen: a) Anzahl der Türen 3 b) Heckklappe ja / XXXX
Exterior: Number of doors Rear tailgate yes/XX
- c) Material der Türen Stahl / Steel Vorn Stahl / Steel
Door material Front
Hinten
Rear




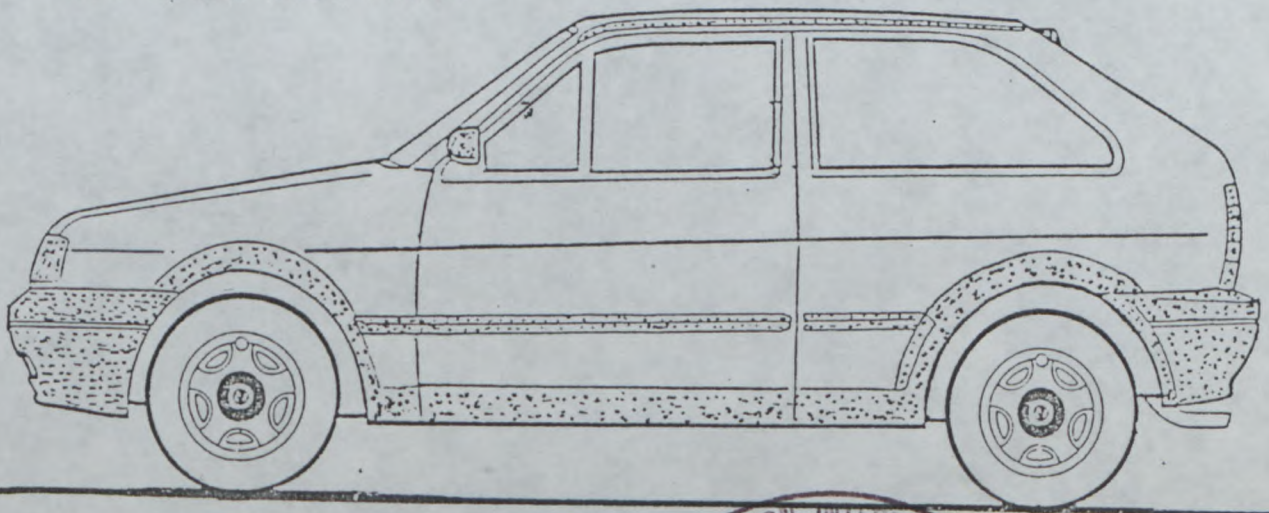
Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologation Nr. _____
 Make _____ Model _____ Homologation Nr. _____

- d) Material der Fronthaube Stahl / Steel
Front bonnet material
- e) Material der Heckhaube/-klappe Stahl / Steel
Rear bonnet / tailgate material
- f) Material der Karosserie Stahl / Steel
Bodywork material
- g) Material der Windschutzscheibe Verbundglas / Laminated glass
Windscreen material
- h) Material der Heckscheibe Sicherheitsglass / Safety glass
Rear window material
- i) Material der hinteren Seitenscheiben Sicherheitsglass / Safety glass
Rear quarter lights material
- k) Material der Seitenscheiben Vorn Sicherheitsglass / Safety glass
Side window material front
Hinten Sicherheitsglass / Safety glass
rear
- l) Material der vorderen Stoßstange Stahl + PVC / Steel + PVC
Material of the front bumper
- m) Material der hinteren Stoßstange Stahl + PVC / Steel + PVC
Material of the rear bumper

Zusätzliche Informationen
 Complementary informations

- 321 e) Winkeldifferenz Einlaß- zu Auslaßventil 0
Angle difference between inlet- to exhaust valves
- 605 b) Übersetzungsverhältnis 4,714 - 4,400 - 4,267 - 4,063 - 3,765 - 3,500 - 3,330
Ratio
- Anzahl der Zähne 66 : 14 - 66 : 15 - 64 : 15 - 65 : 16 - 64 : 17 - 63 : 18 -
Number of teeth 60 : 18

 = KUNSTSTOFFTEILE /
 NON METAL BODY PARTS



Marke Volkswagen
Make

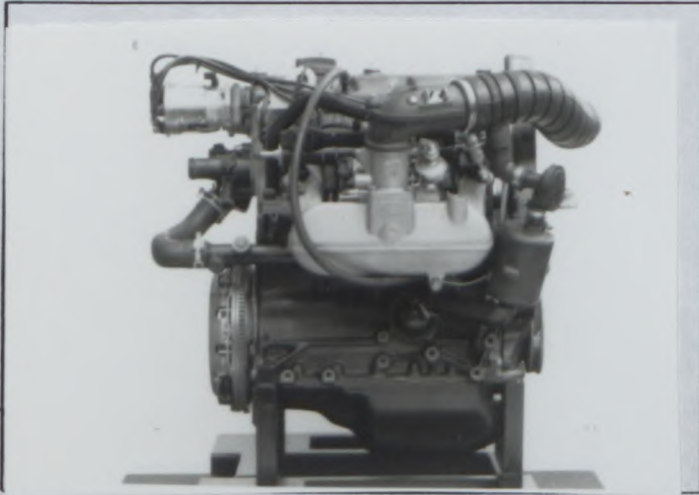
Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr

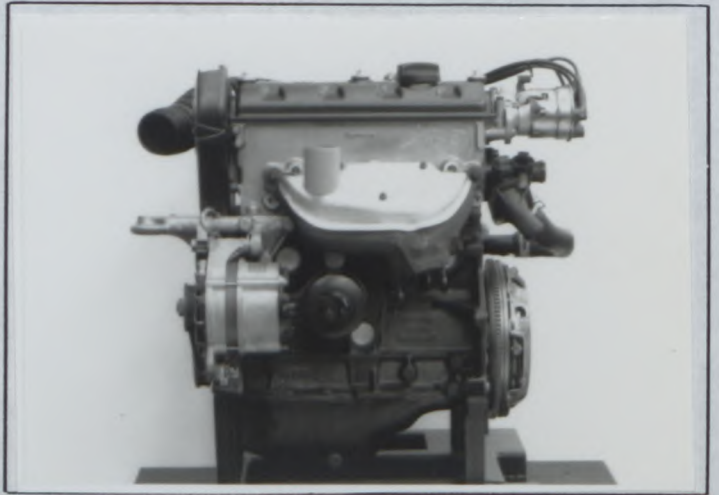
Fotos
Photos

Motor
Engine

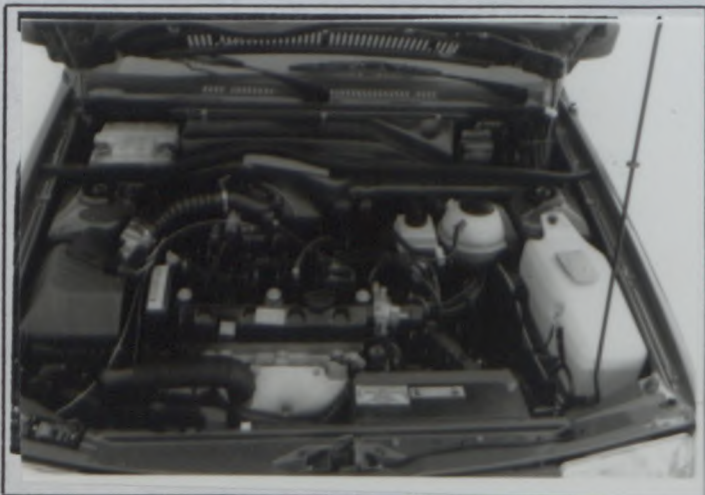
C) Rechte Seitenansicht Motor (ausgebaut)
Right hand view of dismantled engine



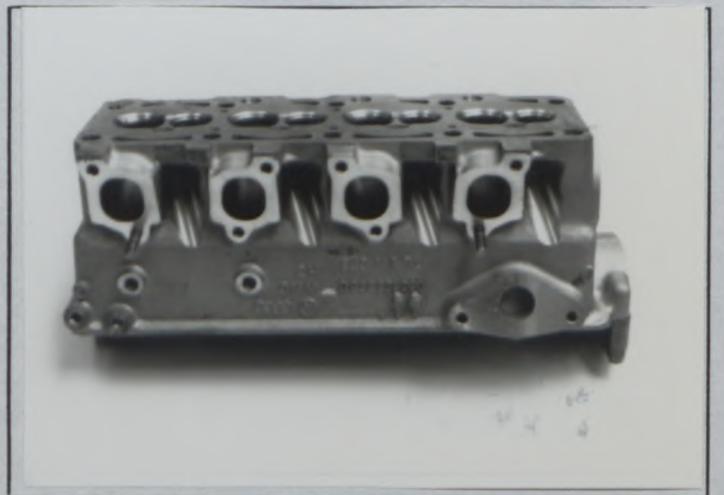
D) Linke Seitenansicht Motor (ausgebaut)
Left hand view of dismantled engine



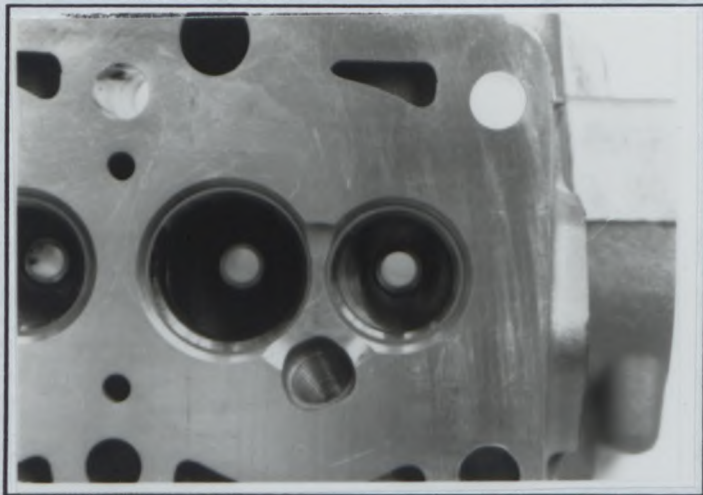
E) Motor im Motorraum
Engine in its compartment



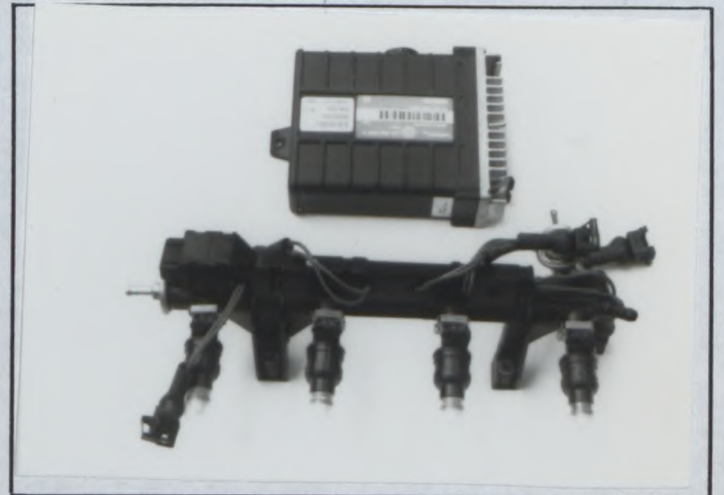
F) Zylinderkopf allein
Bare cylinderhead



G) Verbrennungsraum
Combustion chamber



H) Vergaser oder Einspritzsystem
Carburetor(s) or injection system



I) Einlaßkrümmer
Inlet manifold

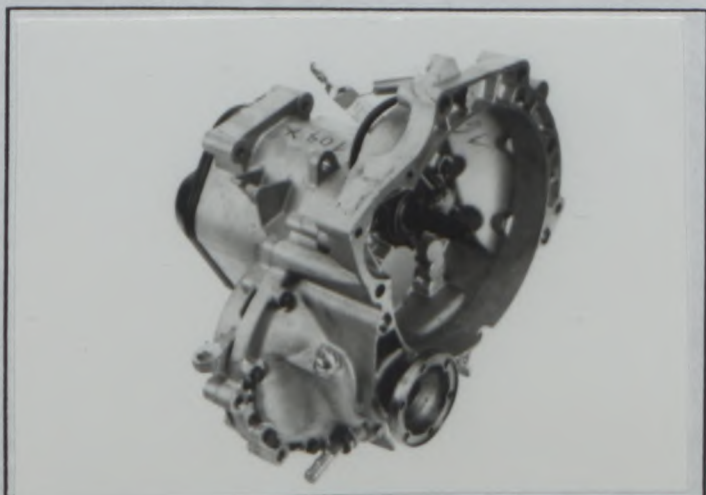


J) Auspuffkrümmer
Exhaust manifold



Getriebe
Transmission

S) Getriebegehäuse und Kupplungsglocke
Gearbox casing and clutch bellhousing



Marke Volkswagen
Make

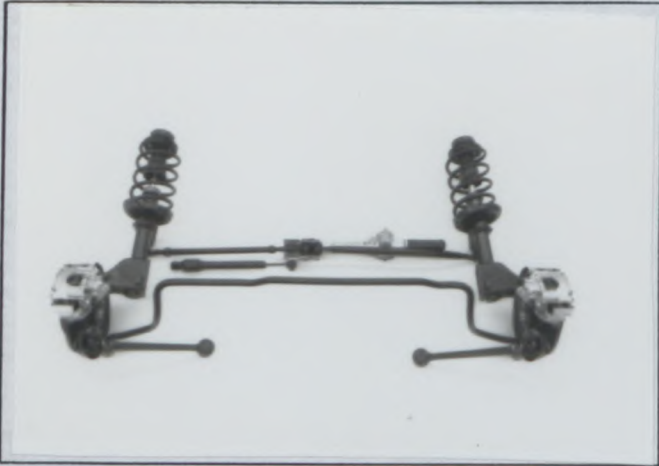
Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

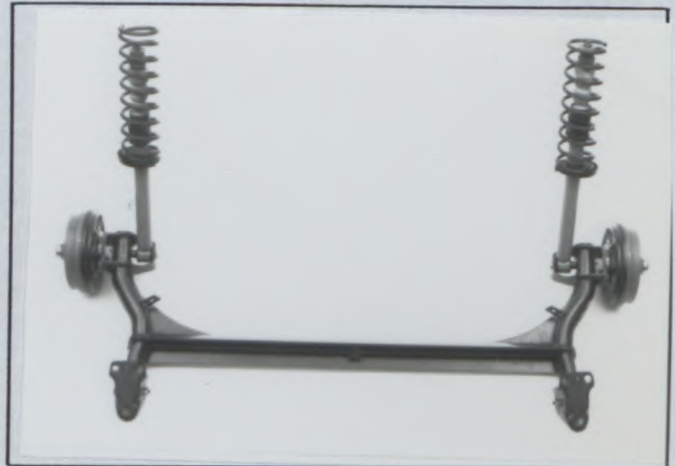
Radaufhängung

Suspension

T) Vorderachse vollständig ausgebaut
Complete dismantled front running gear



U) Hinterachse vollständig ausgebaut
Complete dismantled rear running gear



Fahrwerk

Running gear

V) Bremsen vorn
Front brakes



W) Bremsen hinten
Rear brakes



Karosserie

Bodywork

X) Armaturenbrett
Dashboard



Y) Schiebedach
Sunroof



Marke Volkswagen
Make

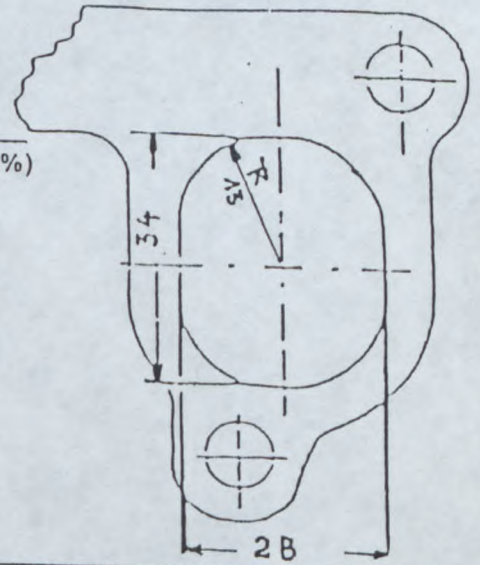
Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

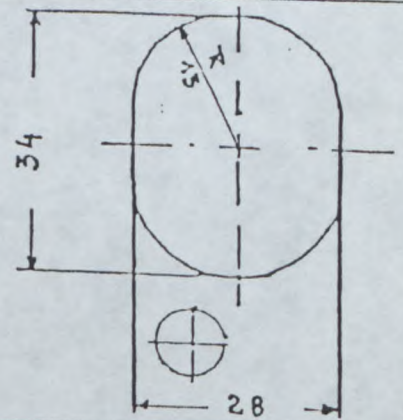
Zeichnungen
Drawings

Motor
Engine

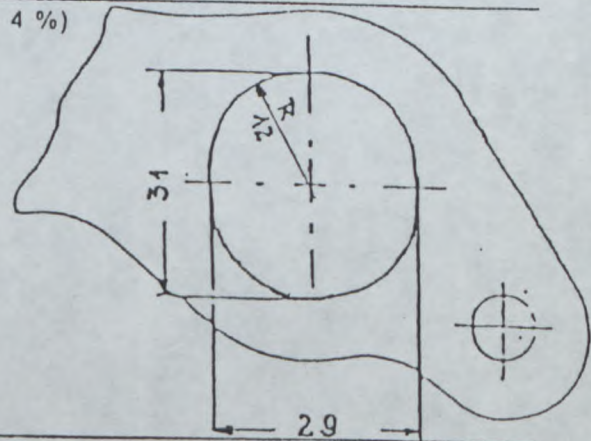
I. Einlaßöffnungen im Ansaugkrümmer (Abmessungstoleranzen: -2% , $+4\%$)
Cylinderhead inlet ports, manifold side — tolerances on dimensions: -2% , $+4\%$



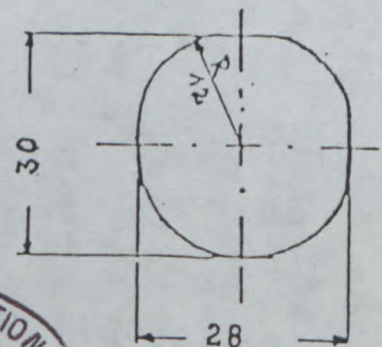
II. Einlaßöffnungen im Zylinderkopf (Abmessungstoleranzen: -2% , $+4\%$)
Inlet manifold ports, cylinderhead side — tolerances on dimensions: -2% , $+4\%$



III. Auslaßöffnungen im Auspuffkrümmer (Abmessungstoleranzen: -2% , $+4\%$)
Cylinderhead exhaust ports, manifold side — tolerances on dimensions: -2% , $+4\%$



IV. Auslaßöffnungen im Zylinderkopf (Abmessungstoleranzen: -2% , $+4\%$)
Exhaust manifold ports, cylinderhead side — tolerances on dimensions: -2% , $+4\%$



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation Nr.

Radaufhängung
Suspension

XV. System der Radaufhängung gem. Art. 705 oder anstelle der Fotos T und U
Suspension system according to article 705 or replacing photos T and U

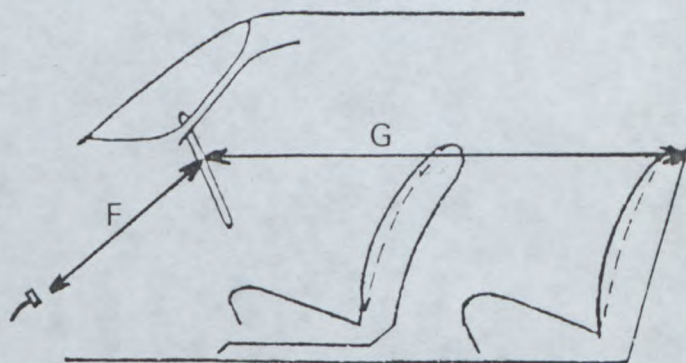
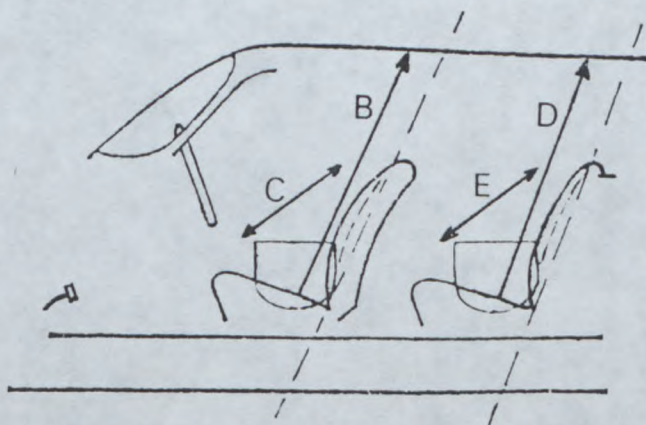


Gruppe **A/B**
Group

Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Innenabmessungen gem. Homologationsbestimmungen
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations



- B Höhe über den Vordersitzen 1010 mm
Height above front seats
- C Breite über den Vordersitzen 1185 mm
Width at front seats
- D Höhe über den Rücksitzen 938 mm
Height above rear seats
- E Breite über den Rücksitzen 1245 mm
Width at rear seats
- F Abstand Lenkrad — Bremspedal 585 mm
Steering wheel — brake pedal
- G Abstand Lenkrad — Hintere Trennwand 1565 mm
Steering wheel — rear bulkhead
- H = F + G = 2150 mm



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE
 ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

A - 5439

Nachtrag Nr.
 Extension Nr.

01 / 01 VO

Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: _____
 Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES Sportevolution
 Sporting evolution
- VF Liefervariante
 Supply variant
- VO Ausstattungsvariante
 Option variant
- ER Berichtigung
 Erratum

01 OCT. 1991

Homologation gültig ab: _____ in Gruppe: A
 Homologation valid as from _____ in group

Hersteller: Volkswagen Modell und Typ: Polo Coupé - 86
 Manufacturer Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description	Foto Photo
7	701 a	Verstärkter Querlenker vorn, Material: Stahl mit Gelenklager und unterschiedlichen Bolzen zum Ausgleich der Anlenkpunkte. Reinforced wishbone front, material: steel with spherical plain bearing and different bolts for balancing of attachment points.	1 2
7	701 a	Verstärkte Spurstangen mit Uniballgelenken Reinforced track rods with uniball joints	3
7	701 a	Excentrische Befestigung für Federbeine oben, vorn Excentric top-mount for spring strut, front	4
7	701 a	Stabilisator verstellbar, vorn und hinten Anti Roll bar adjustable, front and rear	5 + 6 7 + 8
7	701 a	Federbein verstärkt zur Aufnahme des Querlenkers und Ausgleich der Anlenkpunkte. Reinforced spring strut for support of wishbone and balancing of attachment points.	9 + 10
7	701 b	Verstärkter Achslenker vorn Reinforced wishbone front	11



[Handwritten signature]

Seite (Page) 1/ _____

Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologations Nr. A-5439
 Make _____ Model _____ Homologation Nr. _____

01/01V0

Nachtrag Nr. _____
 Ext. Nr. _____

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description	Foto Photo
7	606	Verstärkte Antriebsgelenkwellen wahlw. Schraube/Mutter Reinforced driveshafts wheel side bolt or nut	13
7	701 b	Hinterachse verstärkt Rear axle reinforced	14
8	803 h	Hydraulische Handbremse wahlweise in Kombination mit mechanischer Betätigung Hydraulic hand brake combined with mechanical linkage	15
8	803 b	Bremssystem mit 2 Hauptbremszylindern wahlweise ohne Servo mit Waagebalken verstellbar: Zylinder Ø von 12,0 mm bis 25,0 mm Brake-system with two brake master cylinders and adjustable compensating bar, optionally without servo: cylinder Ø from 12.0 mm to 25.0 mm	16
8	803 d	Bremskraftregler im Fahrgastraum Brake pressure regulation valve in passenger compart- ment	17
8	803 h	Absperrventil anstelle Handbremse Cut-off valve instead of hand brake	18
8	803	Bremsscheibentopf vorn Disk brake mounting front	19
8	803	Bremsscheibentopf hinten Disk brake mounting rer	20
8	803	Verstärkter Halter für Bremsattel Reinforced mounting for brake caliper	21 + 22
8	803	Bremsscheibe vorn Disk brake front	23 + 24
8	803	Bremsscheibe hinten Disk brake rear	25
8	803	Bremssattel hinten Brake caliper rear	26
8	803	Bremssattel vorn Brake caliper front	27 - 33



A-5439

Marke VOLKSWAGEN
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. _____
Homologation Nr.

Nachtrag Nr. 01/01V0
Ext. Nr.

Seite XXXXXXXXXX Page XXXX	Artikel Art.	Beschreibung Description
---	-----------------	-----------------------------

803. Bremsen:
Brakes:

e) Anzahl der Zylinder je Rad
Number of cylinders per wheel

1) Bohrung
Bore

g) Scheibenbremsen
Disc brakes

1) Anzahl der Bremsbeläge je Rad
Number of pads per wheel

2) Anzahl der Sättel je Rad
Number of callipers per wheel

3) Material der Bremssättel
Calliper material

4) Maximale Dicke der Scheibe
Maximum disc thickness

5) Außendurchmesser der Scheibe
Exterior diameter of the disc ± 2

6) Außendurchmesser der Belagfläche
Exterior diameter of the shoes rubbing surface ± 2

7) Innendurchmesser der Belagfläche
Interior diameter of the shoes rubbing surface ± 2

8) Länge der Beläge über Alles
Overall length of the shoes ± 2

9) Belüftete Scheiben
Ventilated disc

Vorn Front						Hinten Rear					
4						2/4					
von/from 36 mm bis/to 45 mm						von/from 30 mm bis/to 45 mm					
2						2					
1						1					
Aluminium						Aluminium					
von/from 24 mm bis/to 33 mm						von/from 10 mm bis/to 33 mm					
260	280	290	295	304	313	226	239	254	266	266	280
259	280	290	295	304	313	224	239	254	266	266	280
158	178	188	193	202	211	142	151	166	178	178	192
132						69			112		
ja/yes						no			yes		

Bremsscheiben vorne und hinten wahlweise; glatt, genutet, gebohrt
Brake discs front and rear may be; even, grooved, cross drilled

Marke Volkswagen
Make .

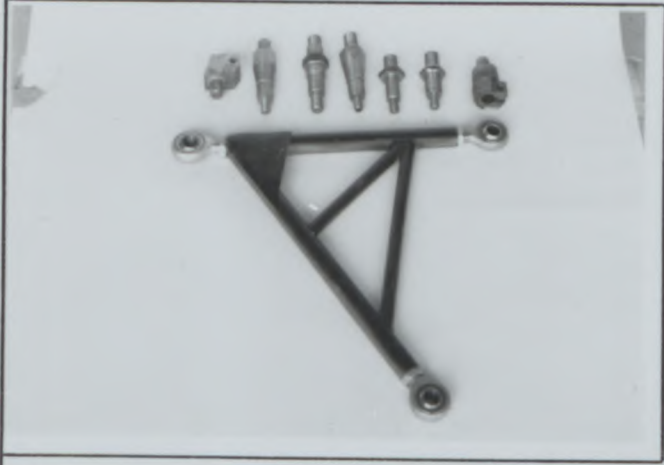
Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. **A - 5439**
Homologation Nr.

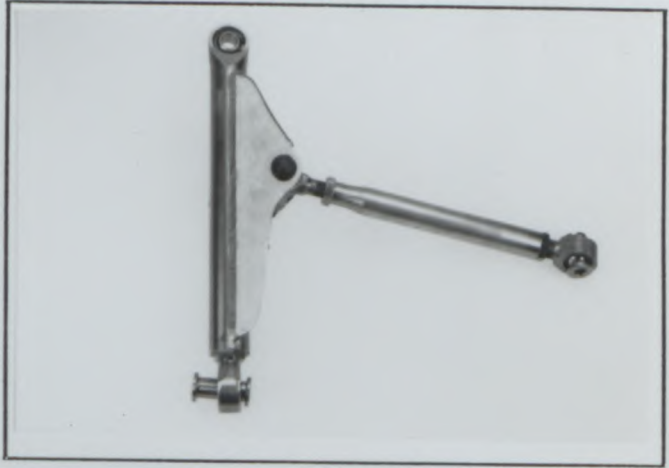
Fotos
Photos

Nachtrag Nr. **01/01V0**
Ext. Nr.

1



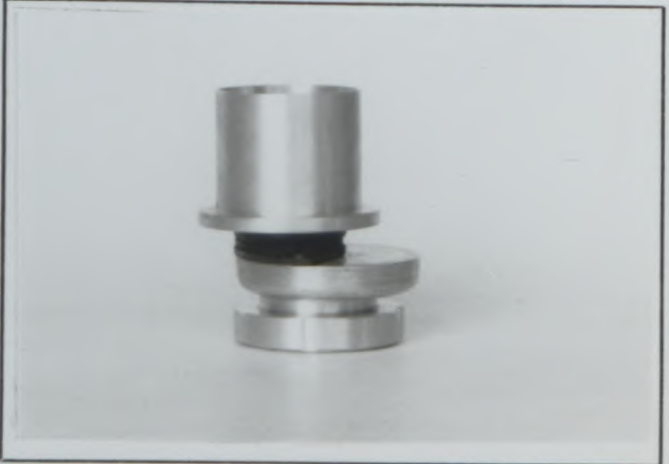
2



3



4



5



6



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. **A-5439**
Homologation Nr.

Fotos
Photos

Nachtrag Nr. **01/01V0**
Ext. Nr.

7



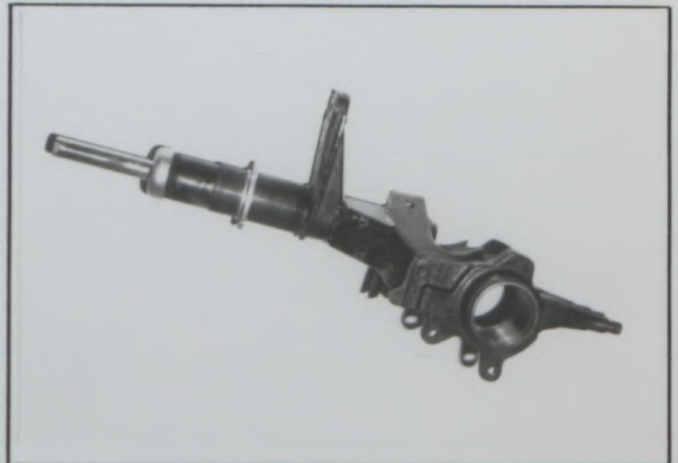
8



9



10



11



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. A-5439
Homologation Nr.

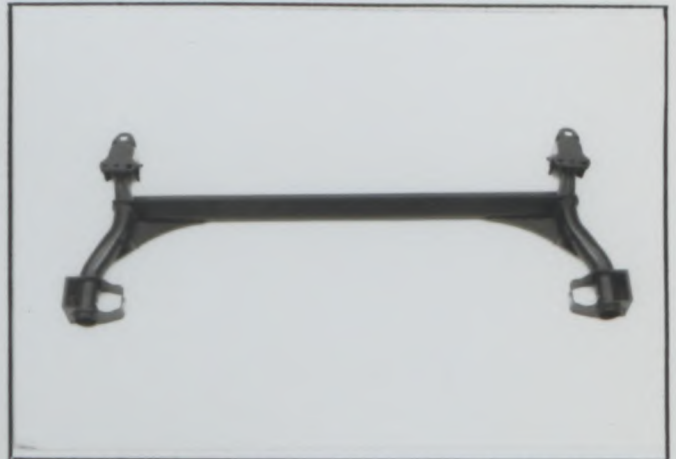
Fotos
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0
Ext. Nr.

13



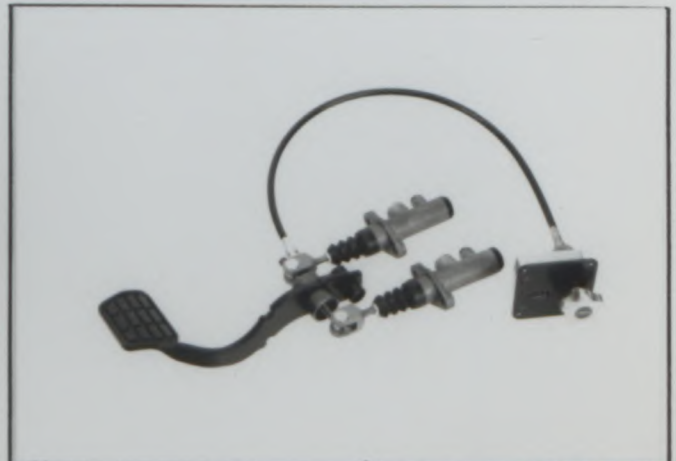
14



15



16



17



18



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. A-5439
Homologation Nr.

Fotos
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0
Ext. Nr.

19



20



21



22



23



24



Marke Volkswagen
Make

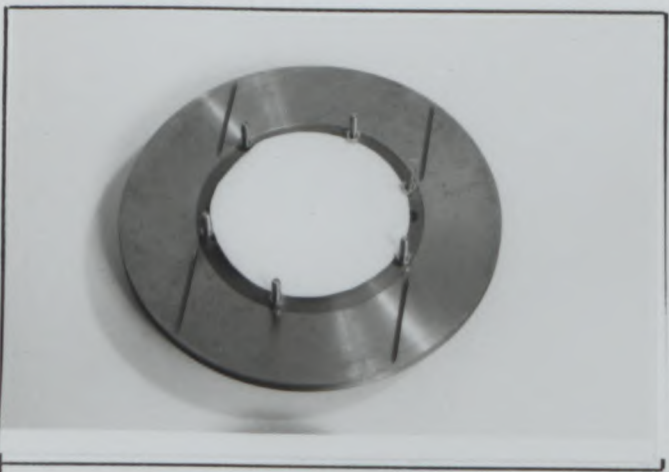
Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. A-5439
Homologation Nr.

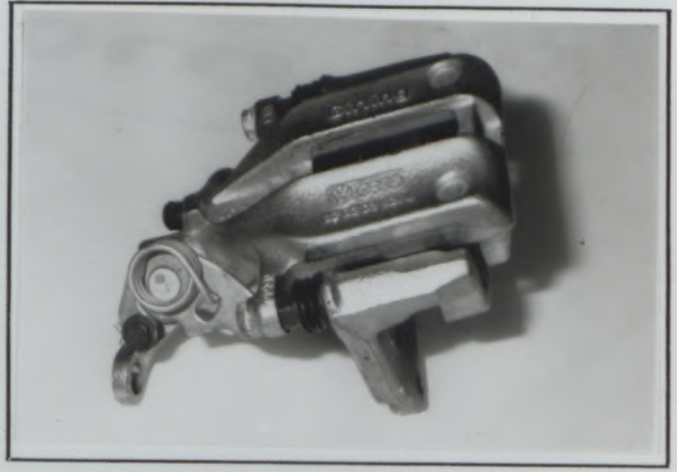
Fotos
Photos

Nachtrag Nr. 01/01V0
Ext. Nr.

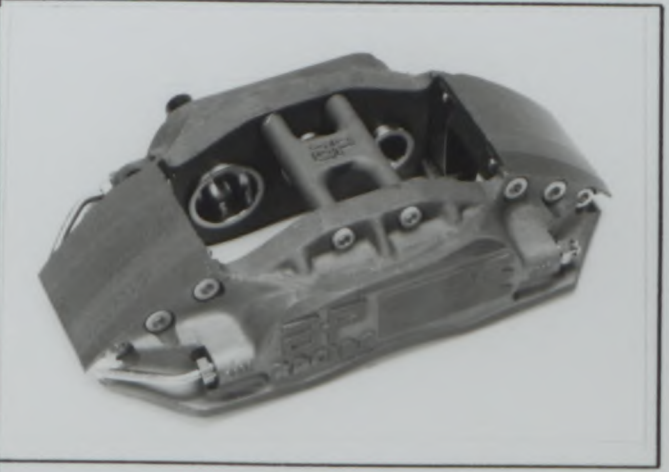
25



26



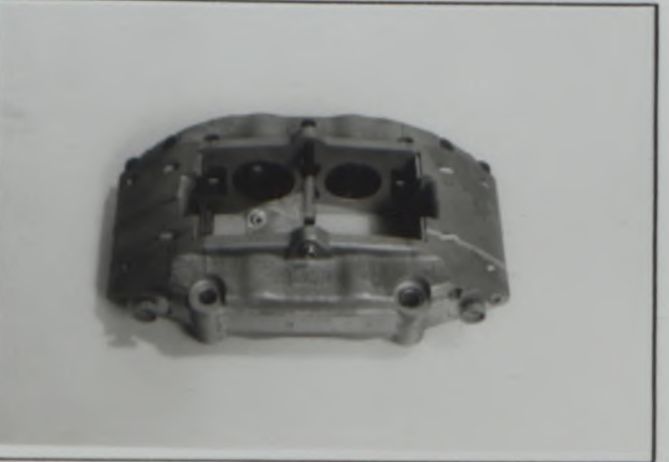
27



28



29



30



Marke Volkswagen
Make .

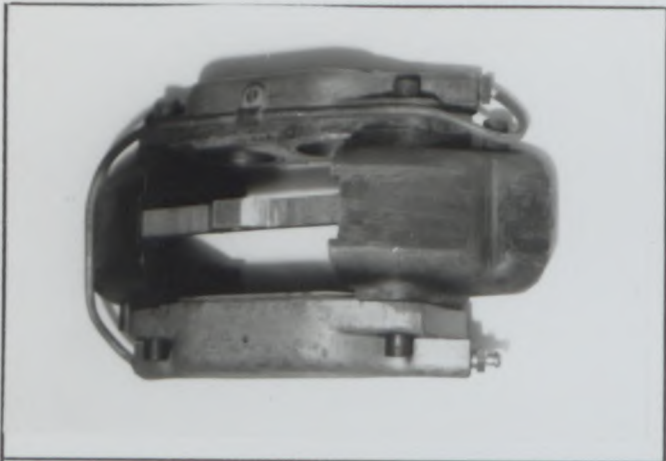
Modell Polo Coupé
Model

Homologations Nr. **A-5439**
Homologation Nr.

Fotos
Photos

Nachtrag Nr. **01/01V0**
Ext. Nr.

31



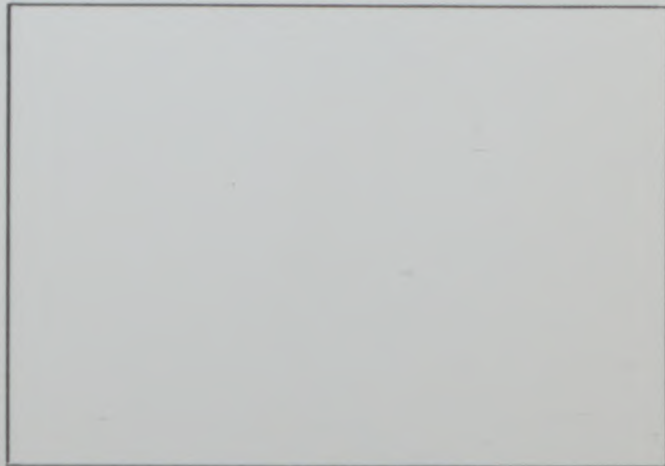
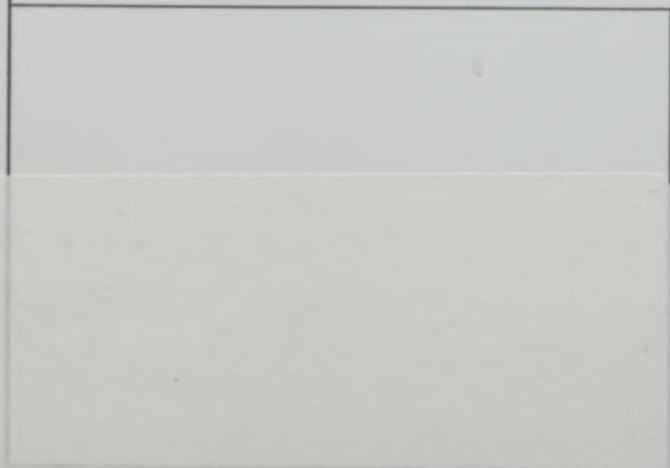
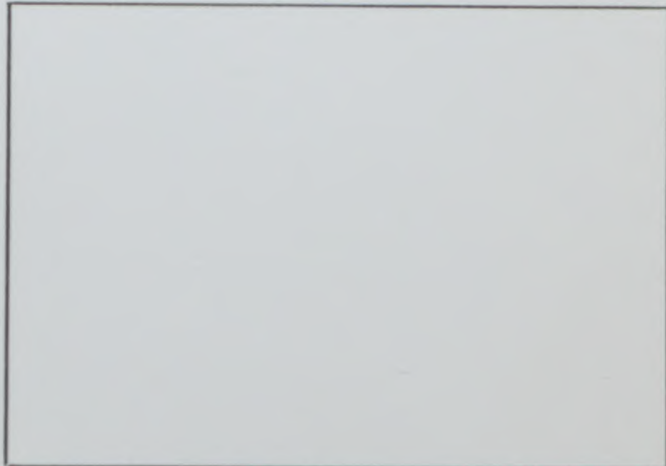
32



33



34



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

A - 5439

Nachtrag Nr.

Extension Nr.

02/01 ER

Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FI A

Form of extension to the official FISA-Homologation

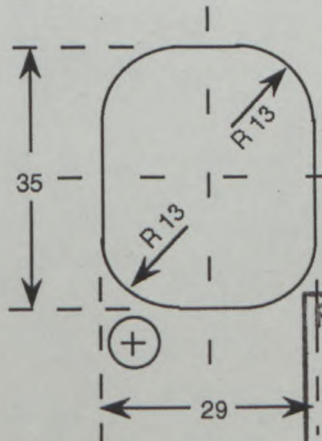
- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: _____
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution
Sporting evolution
- VF** Liefervariante
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante
Option variant
- ER** Berichtigung
Erratum

01 AVR. 1994

Homologation gültig ab: _____ in Gruppe: **A**
Homologation valid as from _____ in group

Hersteller: **Volkswagen AG** Modell und Typ: **86 Polo Coupé**
Manufacturer _____ Model and type _____

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
4	327 e	war/was 8 ±0,2 ist/is 6,97 ±0,1
	327 f	war/was 99 ±0,2 ist/is 99,3 +0,1 / -0,25
5	328 f	war/was 8 -0,2 ist/is 6,95 ±0,1
	328 g	war/was 99,5 ±0,2 ist/is 99,1 +0,1 / - 0,25
12	Foto J	Abgaskrümmerauslaß / exhaust manifold exit war/was 2 x Ø 33 ±1 mm ist/is 2 x Ø35,4 mm ± 2 mm
14	Zeich. Draw.	war/was 34 x 28 mm ist/is 35 x 29 mm Einlaßöffnungen im Zylinderkopf (Abmessungstoleranzen: - 2%, + 4%) Inlet manifold ports, cylinder head side (tolerances on dimensions: - 2%, + 4%)



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation Nr.
Homologation No.

A - 5439

Nachtrag Nr.
Extension No.

04 / 03 ER

ONS

Oberste Nationale Sportkommission
für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Gruppe
Group

~~A/B/N/T1~~

Nachtrag zum Homologationsblatt
Form of homologation extension

ES Sportevolution des Typs
Sporting evolution of the type

VO Ausstattungsvariante
Option variant

ET Normale Evolution des Typs
Normal evolution of the type

ER Berichtigung
Erratum

VF Liefervariante
Supply variant

Fahrzeughersteller: Volkswagen AG
Vehicle Manufacturer

Modell und Typ: 86 Polo Coupé
Model and Type

Homologation gültig ab: 01 JUL. 1994
Homologation valid as from

Seite oder Nachtrag Page or extension	Artikel Article	Beschreibung Description
	327 f	war/was 99 ± 0,2 ist/is 99,3 + 0,1 / - 0,25
	328 g	war/was 99,5 ± 0,2 ist/is 99,1 + 0,1 / - 0,25

FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS



**FEDERATION INTERNATIONALE
DU SPORT AUTOMOBILE**

ONS

*Oberste Nationale Sportkommission
für den Automobilsport in Deutschland GmbH*

Gruppe
Group

~~A/B/N/T1~~

Homologation Nr.
Homologation No.

A - 5439

Nachtrag Nr.
Extension No.

05 / 02 VO

Nachtrag zum Homologationsblatt

Form of homologation extension

ES Sportevolution des Typs
Sporting evolution of the type

VO Ausstattungsvariante
Option variant

ET Normale Evolution des Typs
Normal evolution of the type

ER Berichtigung
Erratum

VF Liefervariante
Supply variant

Fahrzeughersteller: Volkswagen AG
Vehicle Manufacturer

Modell und Typ: 86 Polo Coupé
Model and Type

Homologation gültig ab: 01 JUL. 1994
Homologation valid as from

Seite oder Nachtrag Page or extension	Artikel Article	Beschreibung Description
	803	Bremssattel, vorn / brake caliper, front Photo: 1 + 2
	803	Bremsscheibe, hinten / brake disc, rear Photo: 3
	701	Achsstummel, hinten / rear stub axle Photo: 4

**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Marke VOLKSWAGEN
Make

Modell 86 Polo Coupé
Model

Homologation Nr. A-5439
Homologation No.

Nachtrag Nr. 05 / 02 VO
Extension No.

Homologationsblatt VO für Scheibenbremsen (zu gebrauchen mit der ersten Seite „Nachtrag zum Homologationsblatt“)
VO Homologation form for disc brakes (to be used with first page of "Form of Homologation Extension")

803. Bremsen:
Brakes:

e) Anzahl der Zylinder je Rad
Number of cylinders per wheel

e1) Bohrung
Bore

g) Scheibenbremsen:
Disc brakes:

g1) Anzahl der Bremsbeläge je Rad
Number of pads per wheel

g2) Anzahl der Bremssättel je Rad
Number of calipers per wheel

g3) Material der Bremssättel
Caliper material

g4) Dicke der neuen Bremsscheibe
Thickness of new disc

g5) Außendurchmesser der
Bremsscheibe
External diameter of the disc

g6) Außendurchmesser der
Belagfläche
External diameter of pads' rubbing surface

g7) Innendurchmesser der
Belagfläche
Internal diameter of pads' rubbing surface

g8) Länge der Beläge über Alles
Overall length of the pads

g9) Bremsscheibe belüftet
Ventilated discs

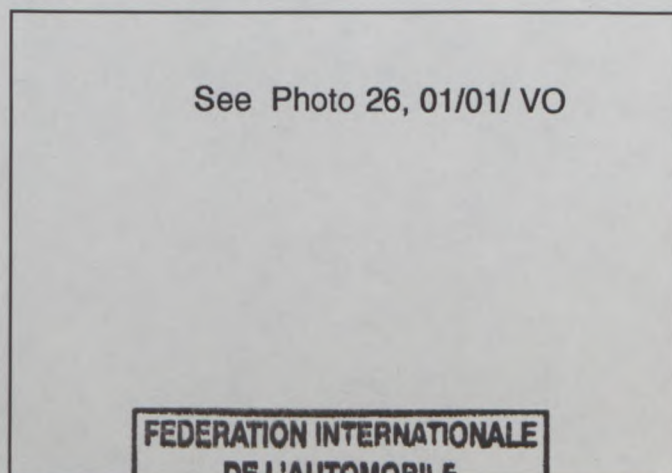
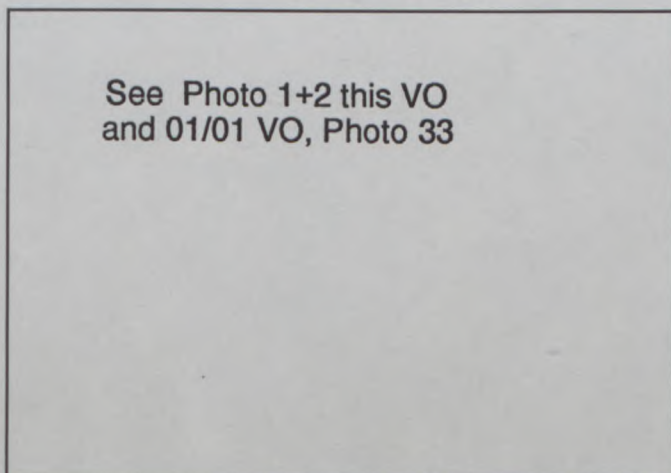
	Vorn Front	Hinten Rear												
e)	<u>1 / 4</u>	<u>1</u>												
e1)	<u>from 36 to 54</u> mm	<u>36 or 38</u> mm												
g)														
g1)	<u>2</u>	<u>2</u>												
g2)	<u>1</u>	<u>1</u>												
g3)	<u>Guß / cast iron or aluminium</u>	<u>Guß / cast iron</u>												
g4)	<u>from 20 to 28</u> ± 1 mm	<u>10</u> ± 1 mm												
g5)	<u>239 - 239 - 256 - 260</u> ± 1,5 mm	<u>226 - 239</u> ± 1,5 mm												
g6)	<u>238 - 238 - 255 - 259</u> ± 1,5 mm	<u>225 - 238</u> ± 1,5 mm												
g7)	<u>144 - 137 - 160 - 158</u> ± 1,5 mm	<u>142 - 153</u> ± 1,5 mm												
g8)	<u>127/94 - 112 - 110 - 112</u> ± 1,5 mm	<u>69 or 76</u> ± 1,5 mm												
g9)	<table border="1"> <tr> <td>ja</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	ja	<input checked="" type="checkbox"/>	yes	<input checked="" type="checkbox"/>	<table border="1"> <tr> <td>ja</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>nein</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>yes</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>no</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table>	ja	<input type="checkbox"/>	nein	<input checked="" type="checkbox"/>	yes	<input type="checkbox"/>	no	<input checked="" type="checkbox"/>
ja	<input checked="" type="checkbox"/>													
yes	<input checked="" type="checkbox"/>													
ja	<input type="checkbox"/>	nein	<input checked="" type="checkbox"/>											
yes	<input type="checkbox"/>	no	<input checked="" type="checkbox"/>											

Foto Nr.
Photo No.

Vorn
Front

Foto Nr.
Photo No.

Hinten
Rear



**FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE**
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

VOLKSWAGEN

86 Polo Coupé

A-5439

Marke
Make

Modell
Model

Homologation Nr.
Homologation No.

Nachtrag Nr.
Extension No.

05/02V0

Foto Nr. 1
Photo No.



Foto Nr. 2
Photo No.



Foto Nr. 3
Photo No.



Foto Nr. 4
Photo No.



Foto Nr.
Photo No.

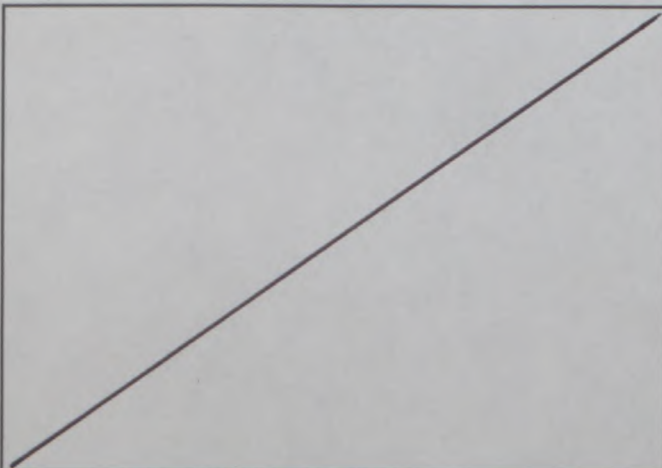
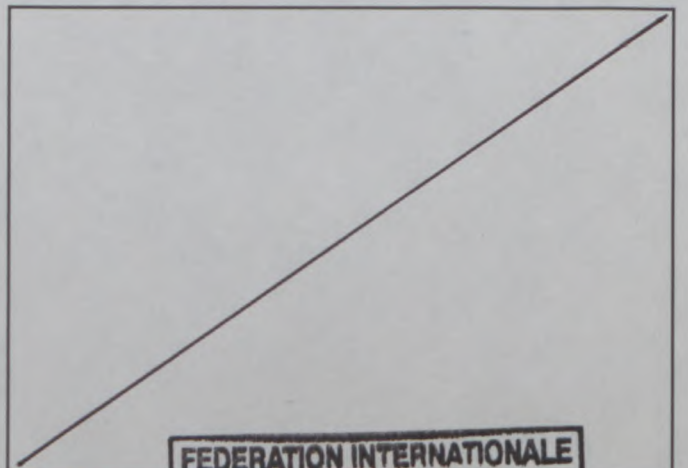


Foto Nr.
Photo No.



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, Place de la Concorde, 8
75008 PARIS

Zusatzblatt für die Homologation in Gruppe N

Complementary homologation form for Group „N“

01 OCT. 1991

Homologation gültig ab _____
Homologation valid as from _____

ausgestellt durch: ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland
decided by

In Ergänzung zum Gruppe A-Homologations-Nr.: 5439
In addition to the Group A form nr. _____

Wichtig:

Dieses Blatt enthält alle in Ergänzung zum Homologationsblatt der Gruppe A notwendigen Angaben für die Homologation des Fahrzeugs in Gruppe N. Sind bei einem Punkt unterschiedliche Angaben vorhanden, so wird für die Gruppe N nur die in dem vorliegenden Ergänzungsblatt enthaltene Angabe berücksichtigt.

Important: This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group „N“. In the case of contradictory information, only of the information appearing of the present additional form is to be taken into consideration for Group „N“.

Die seitlich mit einem senkrechten Balken gekennzeichneten Positionen gelten für die ONS-Gruppe AN.

1. Definitionen

Definitions

101. Hersteller Volkswagen AG
Manufacturer

102. Handelsübliche Bezeichnung — Typ und Modell 86 Polo Coupé
Commercial name(s) — Type and model

103. Gesamthubraum 1272,5 ccm
Cylinder capacity

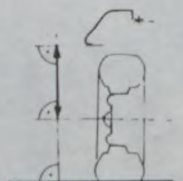
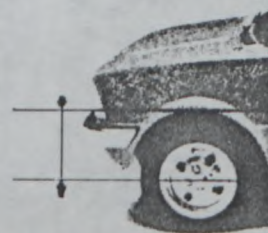
2. Abmessungen/Gewichte

Dimensions, weights

201. Mindestgewicht 710 kg
Minimum weight

205. Mindesthöhe zwischen Radnabe und Radkasten Vorn 320 mm
Minimum height between wheel hub and wheel arch Front

Hinten 310 mm
Rear



Unterschrift und Stempel
der Nationalen Sporthoheit
Signature and stamp
of national sporting authority



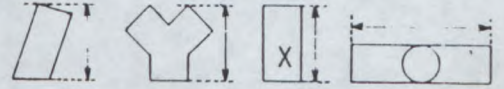
Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologation Nr. N-5439
Make Model Homologation Nr.

207. Max. Spurweite 1320 mm Vorn 1346 mm Hinten
Maximum track Front Rear

208. Mindeste Bodenfreiheit - mm Meßpunkt -
Minimum ground clearance Where measured

3. Motor Engine

302. Anzahl der Lager 3
Number of supports



308. Mindestgesamtvolumen eines Verbrennungsraumes 35,3 ccm
Total minimum volume of a combustion chamber

309. Mindestgesamtvolumen des Verbrennungsraumes im Zylinderkopf 2,8 ccm
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead

310. Maximales Verdichtungsverhältnis 10 : 1
Maximum compression ratio (in relation with the unit)

311. Mindesthöhe des Zylinderblocks 258 mm
Minimum height of the cylinder block

313. Laubbuchsen a) Material -
Sleeves Material

317. Kolben a) Material Aluminium
Piston Material

b) Anzahl der Kolbenringe 3 c) Mindestgewicht 370 g
Number of rings Minimum weight

d) Entfernung zwischen der Kolbenbolzenachse und Kolbenoberkante 42,87 mm
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown

e) Entfernung zwischen der Kolbenoberkante bei OT und der Zylinderblockoberkante - 0,78 mm
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock

f) Volumen der Kolbenmulde 28 ccm
Piston groove volume

319. Kurbelwelle i) Maximaler Durchmesser der Lager-Zapfen 54 mm
Crankshaft Maximum diameter of big end journals

320. Schwungrad c) Mindestgewicht mit Anlasser-Zahnkranz und Kupplung - g
Flywheel Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch

321. Zylinderkopf c) Mindesthöhe 135,8 mm
Cylinderhead Minimum height

d) Meßpunkt 1. Zylinder / first cylinder
Where measured



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

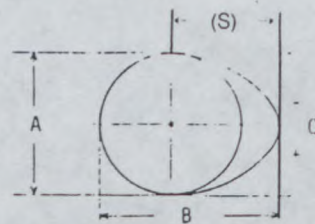
Homologation Nr. N-5439
Homologation Nr. **N**

322. Stärke der angezogenen Zylinderkopfdichtung 1,60 ± 0,2 mm
Thickness of the tightened cylinderhead gasket

325. Nockenwelle e) Durchmesser der Lager 26 mm
Crankshaft Diameter of bearings

g) Abmessungen des Nockens
Cam dimensions

Einlaß (U) A = 38 mm
Inlet (S + T) B = 47,6 mm
(S) = _____ mm
Auslaß (U) A = 38 mm
Exhaust (S + T) B = 47,6 mm
(S) = _____ mm



326. Steuerzeiten a) Theoretisches Ventilspiel Einlaß 0 mm Auslaß 0 mm
Timing Theoretical timing clearance Inlet Exhaust

b) Öffnungsbeginn (mit 1 mm Ventilhub)
Valves open at (with 1 mm cam lift)

Einlaß _____ ° vor/nach Inlet before/after Auslaß _____ ° vor/nach Exhaust before/after

c) Öffnungsende (mit 1 mm Ventilhub)
Valves closed at (with 1 mm cam lift)

Einlaß _____ ° vor/nach Inlet before/after Auslaß _____ ° vor/nach Exhaust before/after

d) Nockenhub in mm (bei ausgebauter Nockenwelle)
Cam lift in mm (dismounted camshaft)

Zeichnung Art. 325
(dessin/drawing art. 325)

Einlaß
Inlet

Auslaß
Exhaust

0 = 9,3 mm

0 = 9,3 mm

— 5° = <u>9,516</u> mm	+ 5° = <u>9,516</u> mm
— 10° = <u>9,257</u> mm	+ 10° = <u>9,257</u> mm
— 15° = <u>8,827</u> mm	+ 15° = <u>8,827</u> mm
— 30° = <u>6,561</u> mm	+ 30° = <u>6,562</u> mm
— 45° = <u>3,106</u> mm	+ 45° = <u>3,107</u> mm
— 60° = <u>0,172</u> mm	+ 60° = <u>0,238</u> mm
— 75° = <u>0</u> mm	+ 75° = <u>0</u> mm
— 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
— 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
— 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
— 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
— 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm

— 5° = <u>9,516</u> mm	+ 5° = <u>9,516</u> mm
— 10° = <u>9,257</u> mm	+ 10° = <u>9,257</u> mm
— 15° = <u>8,827</u> mm	+ 15° = <u>8,827</u> mm
— 30° = <u>6,561</u> mm	+ 30° = <u>6,562</u> mm
— 45° = <u>3,106</u> mm	+ 45° = <u>3,107</u> mm
— 60° = <u>0,172</u> mm	+ 60° = <u>0,238</u> mm
— 75° = <u>0</u> mm	+ 75° = <u>0</u> mm
— 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
— 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
— 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
— 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
— 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. N-5439
Homologation Nr. **N**

e) Ventilhub in mm mit theoretischem Spiel (Art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Einlaß max. _____ mm
Inlet max.

Auslaß max. _____ mm
Exhaust max.

Einlaß
Inlet

Auslaß
Exhaust

Art. 326 b) = _____ ° von/nach TDC = 0,0 mm
before/after TDC

Art. 326 b) = _____ ° von/nach BDC = 0,0 mm
before/after BDC

+ 20° = _____ mm
+ 40° = _____ mm
+ 60° = _____ mm
+ 80° = _____ mm
+ 100° = _____ mm
+ 120° = _____ mm
+ 140° = _____ mm
+ 160° = _____ mm
+ 180° = _____ mm
+ 200° = _____ mm
+ 220° = _____ mm
+ 240° = _____ mm
+ 260° = _____ mm
+ 280° = _____ mm
+ 300° = _____ mm
+ 320° = _____ mm
+ 320° = _____ mm
+ 360° = _____ mm

+ 20° = _____ mm
+ 40° = _____ mm
+ 60° = _____ mm
+ 80° = _____ mm
+ 100° = _____ mm
+ 120° = _____ mm
+ 140° = _____ mm
+ 160° = _____ mm
+ 180° = _____ mm
+ 200° = _____ mm
+ 220° = _____ mm
+ 240° = _____ mm
+ 260° = _____ mm
+ 280° = _____ mm
+ 300° = _____ mm
+ 320° = _____ mm
+ 340° = _____ mm
+ 360° = _____ mm

327. Einlaß h) Anzahl der Federn je Ventil 2
Inlet Number of springs per valve

i) Federkennung Bei einer Belastung von 62/30 kg, beträgt die maximale Federlänge 25/33 mm
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is

k) Federkennung Bei einer Belastung von 30,8/31,4 kg, beträgt die maximale Federlänge 4,15/59,5 mm
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is

m) Durchmesser des Federdrahts 3,95/2,75 mm n) Max. freie Länge der Federn 43,6/41,6 mm
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs

328. Auslaß
Exhaust

c) Durchmesser der Krümmerausgänge 35,5 ± 2 mm i) Anzahl der Federn je Ventil 2
Diameter of the manifold exits Number of springs per valve

k) Federkennung Bei einer Belastung von 62/30 kg, beträgt die maximale Federlänge 25/23 mm
Spring characteristics Under a load of kg, the max. length of the spring is

l) Außendurchmesser der Federn 30,8/31,4 mm m) Anzahl der Federwindungen 4,15/5,95
Exterior diameter of the springs Number of spring coils

n) Durchmesser des Federdrahts 4,0/2,8 mm o) Max. freie Länge der Federn 43,6/41,6 mm
Diameter of spring wire Maximum free length of the springs



Marke Volkswagen Modell Polo Coupé Homologation Nr. N-5439 N
Make Model Homologation Nr.

329. Abgasentgiftung a) ja/~~nein~~
Anti pollution system yes/~~no~~
b) Beschreibung Dreiwegekatalysator mit Lambda-Sonde
Description Three way catalytic with oxigen sensor

330. Zündung d) Anzahl der Zündspulen 1
Ignition system Number of coils

331. Kapazität des Kühlsystems 4,2 L
Cooling system capacity

332. Kühlventilator a) Anzahl 1 b) Durchmesser des Flügels 280 mm
Cooling fan Number Diameter of the screw
c) Material des Flügels PVC d) Anzahl der Blätter 6
Material of the screw Number of blades
e) Art des Anschlusses elektrisch / Electric f) Automatische Zuschaltung ja/~~nein~~
Type of connection Automatic cut in yes/~~no~~

333. Schmierung c) Gesamtkapazität 3,5 L
Lubrication system Total capacity
d) Ölkühler ~~ja~~/nein Anzahl -
Oil radiator(s) yes/~~no~~ Number
e) Lage des/der Ölkühler -
Position of the radiator(s)

4. Kraftstoffversorgung Fuel circuit

401. Tank e) Lage der Einfüllöffnungen hinten, rechter Kotflügel / rear right fender
Fuel tank Filler holes location

402. Benzinpumpe a) elektrisch mechanisch
Fuel pump(s) Electrical Mechanical
b) Anzahl 1 c) Marke und Typ Bosch
Number Make and type
d) Lage Fahrzeugboden / Rear floor e) Maximale Durchflußmenge 120 l/mn
Location Maximum flow



Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

Homologation Nr. N-5439
Homologation Nr. **N**

5. Elektrische Ausrüstung
Electrical equipment

501. Batterie(n) 12 V b) Spannung 12 V c) Lage im Motorraum / Engine compartment
Battery(ies) Tension Location

502. Lichtmaschine(n) 1 a) Anzahl 1
Generator(s) Number
b) Typ Alternator c) Antriebssystem Keilriemen / V-Belt
Type Drive system

503. Versenkbare Scheinwerfer XX ja/nein
Retractable headlights XX no

b) Betätigungssystem -
Drive system

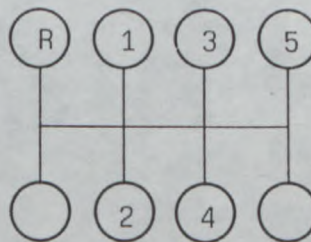
6. Kraftübertragung
Drive

602. Kupplung Trockenkupplung d) Durchmesser der Scheibe(n) 190 ± 1 mm
Clutch Type Dry clutch Diameter of the plate(s)

603. Getriebe
Gearbox
e) Übersetzungen
Ratios

	Handschaltung <small>Manual</small>			Automatik <small>Automatic</small>		
	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.	Über- setzungen ratio	Anzahl der Zähne number of teeth	synchro.
1	3,455	38 : 11	X			
2	2,095	44 : 21	X			
3	1,469	47 : 32	X			
4	1,098	45 : 41	X			
5	0,851	40 : 41	X			
Rück- wärts R	3,384	44 : 13				
Kon- stante Con- stant						

f) Schaltschema
Gear change gate



605. Achsen 3,333 c) Anzahl der Zähne 60 : 18
Final drive Ratio Number of teeth

7. Aufhängung
Suspension

702. Schraubenfedern
Helical springs

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Material Material	<u>Stahl / Steel</u>	<u>Stahl / Steel</u>
b) Type progressiv Progressive type	<u>ja/nein</u> yes/no	<u>ja/nein</u> yes/no
c) Freie Mindestlänge Minimal free length	_____ mm	_____ mm
d) Anz. der Windungen Number of coils	_____	_____
e) Durchmesser des Drahtes Diameter of the wire	_____ mm	_____ mm
f) Außendurchmesser Exterior diameter	_____ mm	_____ mm

g) Federkennung:
Spring characteristics

Bei einer Belastung von _____ kg, beträgt die Mindestlänge der vorderen Feder _____ mm
Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm

Bei einer Belastung von _____ kg, beträgt die Mindestlänge der hinteren Feder _____ mm
Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

703. Blattfedern
Leaf springs

A = Hauptfederblatt/ X = zus. Federn/2 = 2. Federblatt/3 = 3. Federblatt/4 = 4. Federblatt
A = major leaf/X = auxiliary leaf/2 = 2nd leaf/3 = 3rd leaf/4 = 4th leaf

	A	2	3
a) Material Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel Number of spring hangers	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge Minimum free length	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite Maximum width	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke Thickness	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung Maximum vertical curve	_____ mm	_____ mm	_____ mm

	4	5	X
a) Material Material	_____	_____	_____
b) Anzahl der Federbügel Number of spring hangers	_____	_____	_____
c) Freie Mindestlänge Minimum free length	_____ mm	_____ mm	_____ mm
d) Max. Breite Maximum width	_____ mm	_____ mm	_____ mm
e) Dicke Thickness	_____ mm	_____ mm	_____ mm
f) Max. vertikale Krümmung Maximum vertical curve	_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marke Volkswagen
 Make

Modell Polo Coupé
 Model

Homologation Nr. N-5439
 Homologation Nr.

N

704. Drehstab
 Torsion bar

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	_____ mm	_____ mm
gemessen von measured from	_____	_____
bis to	_____	_____
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	_____ mm	_____ mm
Meßpunkt Measured at	_____	_____
c) Material Material	_____	_____

706. Stabilisator
 Stabilizer

	Vorn Front	Hinten Rear
a) Effektive Länge Effective length	<u>1140</u> _____ mm	<u>1096</u> _____ mm
b) Effektiver Durchmesser Effective diameter	<u>18</u> _____ mm	<u>14</u> _____ mm
c) Material Material	<u>Stahl / steel</u>	<u>Stahl / steel</u>
d) Außendurchmesser Exterior diameter	_____ mm	_____ mm
e) Verstellbarer Federsitz Adjustable spring trim	ja/nein yes/no	ja/nein yes/no
f) Entfernung Sitz/Befestigung Distance trim-monitoring	_____ mm	_____ mm
g) Durchmesser der Kolbenstange Diameter of the piston rod	_____ mm	_____ mm

707. Stoßdämpfer
 Shock absorbers

d) Außendurchmesser
 Exterior diameter

e) Verstellbarer Federsitz
 Adjustable spring trim

f) Entfernung Sitz/Befestigung
 Distance trim-monitoring

g) Durchmesser der Kolbenstange
 Diameter of the piston rod



Marke Volkswagen
 Make

Modell Polo Coupé
 Model

Homologation Nr. N-5439
 Homologation Nr.

8. Fahrwerk
 Running gear

801. Räder
 Wheels

	Vorn Front	Hinten Rear	Reserverad Spare
a) Durchmesser Diameter	<u>13</u> Zoll oder mm XXXXXX	<u>13</u> Zoll oder mm XXXXXX	<u>13</u> Zoll oder mm XXXXXX
b) Breite (Felgennennweite) Width	<u>5 1/2</u> Zoll oder mm XXXXXX	<u>5 1/2</u> Zoll oder mm XXXXXX	<u>5 1/2</u> Zoll oder mm XXXXXX
c) Marke und Typ Make and type	_____	_____	_____
d) Material Material	_____	_____	_____
e) Gewicht pro Stück Unitary weight	_____ kg	_____ kg	_____ kg
f) Achsialer Abstand zwischen Rad- anlagefläche und Radaußenkante (nach innen gemessen) Offset between mounting and extreme inner face	_____ mm	_____ mm	_____ mm

802. Lage des Reserverades im Kofferraum / luggage compartment
 Location of the spare wheel

9. Karosserie
 Bodywork

901. Innen c) Klimaanlage ~~ja~~nein
 Interior Air conditioning ~~XX~~no

d) Sitze
 Seats

	Vorn Front	Hinten Rear
d1) Typ Type	<u>Einzelitze / Single seats</u>	<u>Sitzbank / Bench</u>
d2) Kopfstütze Headrest	ja/ XXX yes/ XX	ja/ XXX yes/ XX
d3) Gewicht Weight	<u>13</u> kg	<u>11,5</u> kg

d4) Umklappbare Rücksitze ~~ja~~~~XXX~~
 Car rear seat be folded yes/~~XX~~

e) Hutablage ~~ja~~~~XXX~~
 Rear ledge yes/~~XX~~

e1) Material Holzfaserformstoff / Epowood
 Material



902. Außen
 Exterior

n) Scheibenwischer hinten ~~ja~~~~XXX~~
 Rear wiper yes/~~XX~~

Marke Volkswagen
Make

Modell Polo Coupé
Model

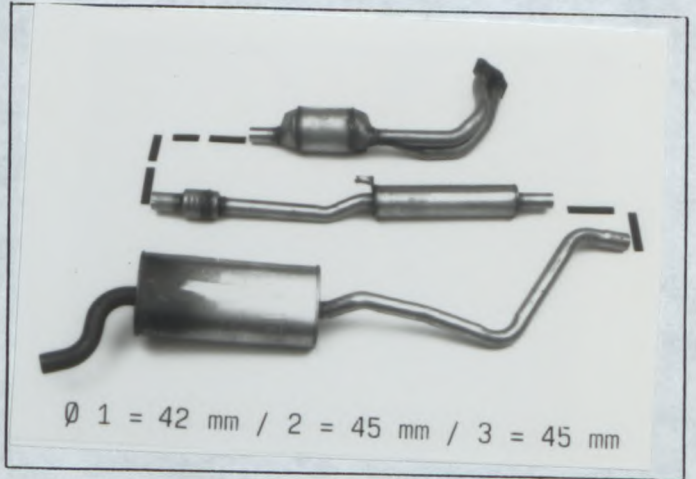
Homologation Nr. _____
Homologation Nr.

Fotos Motor
Photos Engine

AA) Seitenansicht des Kolbens
Piston profile

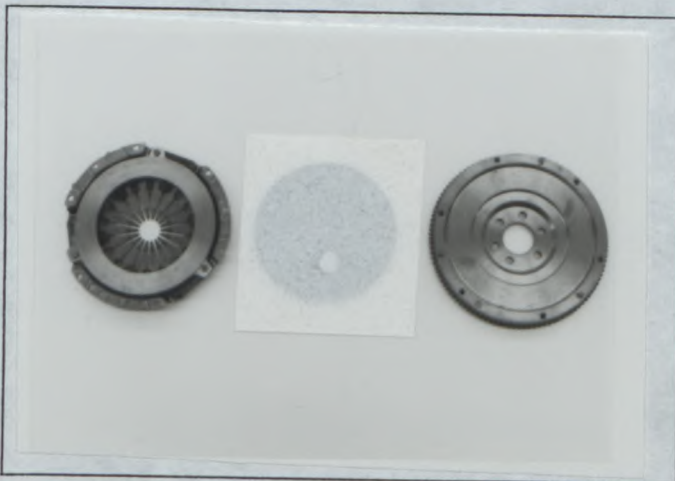


BB) Komplette Auspuffanlage
Complete exhaust system



Kraftübertragung
Transmission

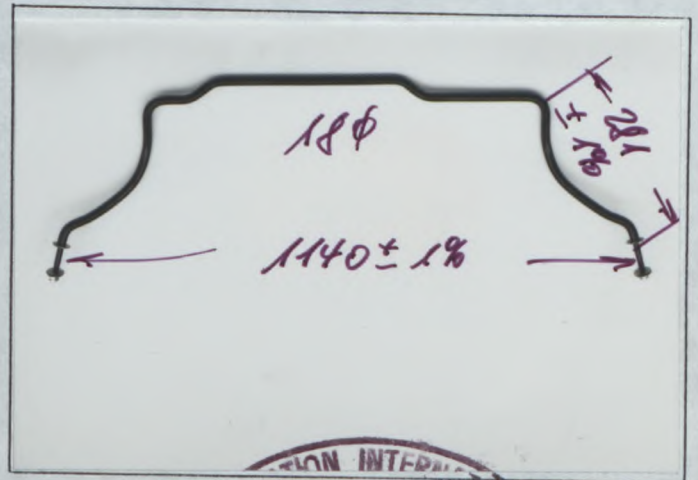
CC) Gesamtes Kupplungssystem
Complete clutch



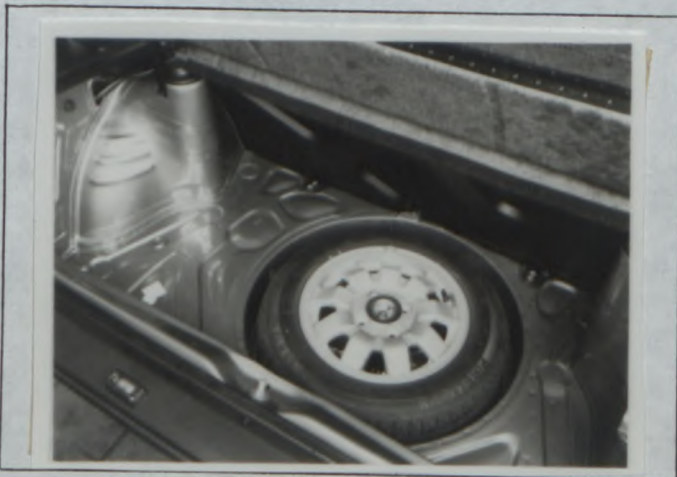
Fahrwerk
Running gear

706. Stabilisator
Stabilizer

Vorn
Front

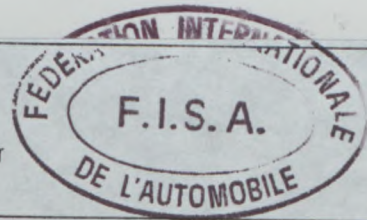
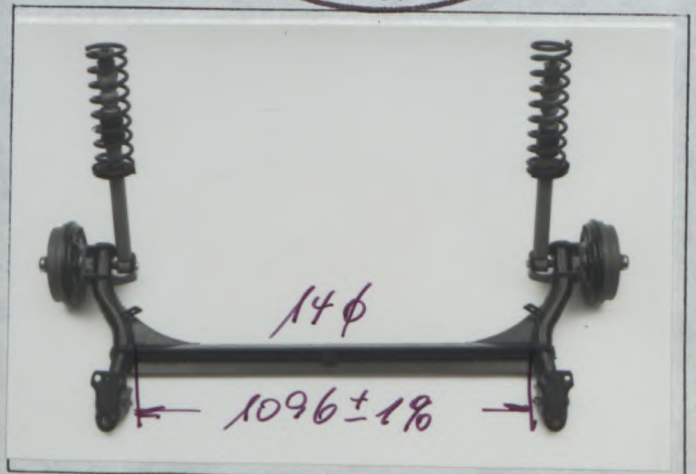


EE) Anordnung des Reserverades
Spare wheel in its location



706. Stabilisator
Stabilizer

Hinten
Rear



FÉDÉRATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

ONS Oberste Nationale Sportkommission für den Automobilsport in Deutschland GmbH

Homologation Nr.

N-5439

Nachtrag Nr.
Extension Nr.

01 / 01 ER

Nachtrag zum offiziellen Testblatt der FISA

Form of extension to the official FISA-Homologation

- ET** Normale Weiterentwicklung des Typs: ab Fahrgestell -Nr.: _____
Normal evolution of the type: as from chassis number:
- ES** Sportevolution
Sporting evolution
- VF** Liefervariante
Supply variant
- VO** Ausstattungsvariante
Option variant
- ER** Berichtigung
Erratum

01 JUL. 1992

Homologation gültig ab: _____ in Gruppe: N
Homologation valid as from in group

Hersteller: VOLKSWAGEN AG Modell und Typ: 86 Polo Coupé
Manufacturer Model and type

Seite od. Nachtrag Page or ext.	Artikel Art.	Beschreibung Description
6	603	Übersetzung 5. Gang/Ratio 5th gear 0,851 Zähnezahl/Number of teeth 40:47 statt/instead of 40:41
6	605 b	Übersetzung/Ratio 4,063 anstatt/instead of 3,333 Zähnezahl/Number of teeth 65:16 anstatt/instead of 60:18

